



# informačný spravodaj ŽIVOT V SLÁDKOVIČOVE

Vydáva mesto  
Sládkovičovo  
XXII. ročník č. 5/2014

## Namiesto odpočtu ospravedlnenie

## POZVÁNKY

**Každý štvrtý rok som na stránkach našich novín na konci volebného obdobia zverejňoval odpočet volebného obdobia. Aj teraz by som mohol napísať zoznam vypracovaných a úspešne zrealizovaných projektov za toto volebné obdobie. Všetky naše aktivity však zatienila najväčšia investičná akcia mesta posledného obdobia a to realizácia stavby Sládkovičovo – kanalizácia a ČOV.**

Projektová príprava sa začala ešte v roku 2009. Po uzavretí verejného obstarávania sa práce začali v roku 2012. Splašková kanalizácia vrátane 10 078 m gravitačného potrubia, 2 278 m výtlačného potrubia, 731 kanalizačných prípojok a 13 ks čerpacích staníc bola dokončená v auguste tohto roku. Dňa 20. októbra 2014 začala skúšobná prevádzka čistiarnie odpadových vôd (ČOV), neboli však ukončené spätné úpravy miestnych komunikácií. Práve rozobraté miestne komunikácie strpčujú každodenný život nielen mne, ale hlavne občanom, ktorí bývajú v dotknutých uliciach. Ide o druhú polovicu Mierovej ulice, spojovaciu ulicu medzi ulicami Fučíkova a Devátova a ďalšie ulice – Cintorínska, Jesenského, Dánoš a Cukrovarská. Predtým, ako vysvetlím to, čo sa veľmi ťažko vysvetľuje, by som sa chcel ospravedlniť všetkým občanom týchto ulíc. Ospravedlňujem sa aj podnikom a podnikateľom, ktorých sa tieto spätné úpravy týkajú.

A teraz popis problematiky spätných úprav. Rokovania týkajúce sa realizácie týchto prác boli veľmi komplikované a zdĺhavé. Spätné úpravy miestnych komunikácií totiž môžu byť realizované z prostriedkov EÚ len v šírke 1,20 m. Od októbra 2013 sme rokovali s dodávateľom stavby a implementačným orgánom MŽP SR o možnosti a podmienkach čerpania rozpočtovej rezervy na dokončenie spätných úprav miestnych komunikácií.

Pracovníci Ministerstva životného prostredia (MŽP) navrhli, aby časť spätných úprav bola financovaná z prostriedkov rozpočtovej rezervy stavby a časť z vlastných zdrojov mesta. Po predchádzajúcich konzultáciách a po vypracovaní dokumentácie spätných úprav mesto v apríli 2014 požiadalo MŽP o rozpustenie rozpočtovej rezervy. Implementačná agentúra MŽP až začiatkom septembra 2014 zaslala svoje stanovisko, v ktorom nesúhlasila s čerpaním rozpočtovej rezervy na spätné úpravy komunikácií. Po neodsúhlasení nášho zámeru sme okamžite navrhli realizovať úpravy v celom rozsahu z rozpočtu mesta a zaslali sme dodatok zmluvy dodávateľovi stavby. Po každodenných urgenciách nám dodávateľ stavby až 7. októbra 2014 odručil podpísaný dodatok zmluvy s tým, že práce sa začnú 8. októbra 2014 a budú dokončené do 31. októbra 2014.

Päť týždňov čakali subdodávatelia na realizáciu spätných úprav, päť týždňov čakali na podpis zmluvy od generálneho dodávateľa a keď generálny dodávateľ konečne zmluvu podpísal, zahlásili, že majú už obsadené všetky kapacity a nemajú záujem realizovať tieto práce. V súčasnosti je už zrejme, že termín ukončenia spätných úprav do konca októbra 2014 je nereálny. Najväčší problém je v tom, že dodávateľ stavby nevyužil krásne počasie na realizáciu týchto úprav, žiaľ, vyzerá to tak, že úpravy budú realizované v zlých poveternostných podmienkach a ešte viac budú skúšať trpezlivosť nás všetkých.

Ako primátor mesta som nedokázal ovplyvniť prístup dodávateľa, ktorý konal svojvoľne a nepochopiteľne. Chcel by som veriť, že pochopíte túto situáciu a v budúcom volebnom období budem mať šancu tento náročný projekt dokončiť. Po ukončení skúšobnej prevádzky čaká mestskú samosprávu náročné zúčtovanie finančných prostriedkov, (pokr. na str. 2)

**30. 10. 2014 o 19.<sup>00</sup> hod. v Inovatechu**  
Zrkadlenie duší, recitačné pásmo MO MS

**8. 11. 2014 o 19.<sup>00</sup> hod. v Inovatechu**  
premiéra divadelného súboru Hahota  
Charlieho teta, vstupné 5 €, predpredaj  
v Inovatechu

**13. 11. 2014 o 17.<sup>00</sup> hod. v Inovatechu**  
výstava Historické fotografie židovskej  
komunity v Sládkovičove a okolí s pred-  
náškou doc. Ing. Tomáša Langa, PhD.

**21. 11. 2014 o 17.<sup>00</sup> hod. v Inovatechu**  
krst knihy Ladislava Tavalího Kone za  
lásku 3

**25. 11. 2014 o 18.<sup>00</sup> hod. v Inovatechu**  
Multikultúrny festival Kultúra nás spája

**6. 12. 2014 o 16.<sup>00</sup> hod. v Inovatechu**  
Mestský Mikuláš

**12. 12. 2014 o 18.<sup>00</sup> hod. v Inovatechu**  
Mestský vianočný koncert a trh

**13. 12. 2014 o 18.<sup>00</sup> hod.**  
Vianočné posedenie MO MS  
v starom kultúrnom dome

**19. 12. 2014 o 18.<sup>30</sup> hod. v Inovatechu**  
Vianočný koncert Csemadoku



33. zasadnutie Mestského zastupiteľstva  
v Sládkovičove 13. augusta 2014

Rokovanie MsZ otvoril a viedol primátor mesta Ing. Anton Szabó. Na úvod privítal prítomných a konštatoval, že MsZ je uznášaniaschopné.

**Interpelácia poslancov:**

- Ing. Lauko sa informoval na možnosť výrubu čerešní na Fučíkovej ulici, nakoľko sú stromy staré, poškodené a chodníky od nich stále znečistené,
- primátor odpovedal, že výrub je možný od 15. októbra a bude potrebné vykonať náhradnú výsadbu,
- Mgr. Katonová uviedla, že na Hrajkove je potrebné vymeniť vchodové dvere,
- primátor mesta uviedol, že výmena dverí je už v štádiu riešenia,
- poslanec Hrdlica uviedol, že pozemky, ktoré sú na predaj na novom stavebnom obvode, by bolo vhodné ponúkať aj prostredníctvom billboardov a informoval sa aj na dôvod neriešenia jednosmernosti Devátovej ul.,
- primátor odpovedal, že na novom stavebnom obvode je potrebné doriešiť rozvody a riešenie Devátovej ulice je v kompetencii DI, ktorému bola odoslaná žiadosť na vyjadrenie.

Kontrolu plnenia uznesení vykonala hlavná kontrolórka mesta PhDr. Terézia Pethová. Mestské zastupiteľstvo kontrolu plnenia uznesení vzalo na vedomie.

**Poslanci schválili:**

- podľa § 9 zákona SNR č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov bude mať Mestské zastupiteľstvo v Sládkovičove vo volebnom období 2014–2018 celkom 12 poslancov, ktorí budú zvolení v jednom volebnom obvode utvorenom pre celé mesto,
- v súlade s § 11 ods. 4 písm. i) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov určili úväzok primátora mesta Sládkovičovo na celé volebné obdobie 2014–2018 s koeficientom úväzku 1,0,
- návrh III. úpravy rozpočtu mesta Sládkovičovo na rok 2014 presunom medzi položkami vo výdavkovej časti, pričom celková výška rozpočtu sa nemení,
- postupné odkupovanie verejných priestranstiev podľa finančných možností rozpočtu mesta,

- kúpu pozemku parc. č. 995/1, zastavanej plochy a nádvorja vo výmere 5 769 m<sup>2</sup>, vedených na LV č. 923 k. ú. Sládkovičovo,
- pridelenie uvoľneného dvojizbového bytu na Fučíkovej ul.

**Rôzne:**

- Primátor mesta predložil žiadosť Mgr. Adriany Slovákovej o vyriešenie nepriaznivej situácie na Mlynskej ulici počas privalových dažďov a odvedenie dažďovej vody,
- poslanci odporučili riešiť žiadosť tak, že na Mlynskej ulici budú opätovne vykopané jarky, aby voda mala kam odtekať,
- primátor mesta informoval prítomných o výpovedi z nájmu Vysoké školy Danubius,
- poslanci odporučili k uvedenej výpovedi vyvolať spoločné rokovanie s Vysokou školou Danubius.

Primátor mesta poslancov MsZ pozval na družobnú návštevu mesta Csorvás v Maďarskej republike, poďakoval prítomným za účasť a zasadnutie ukončil.

**Mgr. Katarína Štefunková**  
prednostka MsÚ Sládkovičovo

Namiesto odpočtu  
ospravedlnenie (pokračovanie)

kolaudácia stavby, monitoring EÚ a zdĺhavé odstraňovanie kolaudačných závad, medzi iným aj spätné úpravy verejných priestranstiev, ktoré dodávateľ stavby musí vrátiť do pôvodného stavu.

Volebné obdobie 2010–2014 sa končí 15. novembra 2014, kedy sa konajú voľby do orgánov samosprávy obcí. Mestská volebná komisia pre komunálne voľby zaregistrovala štyroch kandidátov na primátora mesta a 31 kandidátov na poslancov mestského zastupiteľstva. Novozvolený primátor by mal byť schopný okrem riadenia mesta dokončiť náročný projekt **Sládkovičovo – kanalizácia a ČOV**, vypracovať a realizovať nové investičné zámery a novozvolení poslanci mestského zastupiteľstva by mu mali byť nápomocní, aktívne sa zapájať do práce mestského zastupiteľstva a svojimi rozhodnutiami napomáhať ďalšiemu rozvoju mesta.

**Ing. Anton Szabó, primátor mesta**

OZNAM  
pripojenie na kanalizáčnú sieť

Mesto Sládkovičovo oznamuje všetkým občanom mesta, že sa začala skúšobná prevádzka Čistiarnie odpadových vôd v Sládkovičove a od 20. októbra 2014 je možné pripojiť sa na novovybudovanú mestskú kanalizáciu.

K pripojeniu domovej kanalizácie a kanalizačnej prípojky je potrebné:

1. ohlásenie drobnej stavby,
2. rozkopávkové povolenie,
3. uzavrieť Zmluvu na odvádzanie odpadových vôd a povrchových vôd do verejnej kanalizácie.

Poplatok za ohlásenie drobnej stavby je 10 €, poplatok za rozkopávkové povolenie 5 € v zmysle platných predpisov.

Mesto Sládkovičovo, aby uľahčilo pripojenie sa na mestskú kanalizáciu, určilo koordinátora pripojenia, ktorý bude občanom k dispozícii každý pracovný deň od 13.<sup>00</sup> do 17.<sup>00</sup> hod. v TI Inovatech v Sládkovičove.

Na vybavenie pripojenia je potrebné navštíviť koordinátora a doniesť so sebou občiansky preukaz.

Ing. Anton Szabó, primátor mesta

Výstavba novej polyfunkčnej  
budovy na Fučíkovej ulici

Na budúci rok sa začne výstavba novej polyfunkčnej budovy na Fučíkovej ulici. Na prízemí novej budovy budú obchody a na ďalších troch poschodiach 24 bytov. Je to architektonicky zaujímavé riešenie budova, ktorá sa môže stať novou dominantou mesta.

**Ing. Anton Szabó, primátor mesta**



# Voľby primátora a poslancov MsZ 2014

Voľby do orgánov samosprávy obcí sa uskutočnia **15. novembra 2014 v čase od 7.00 hod. do 20.00 hod.**

Mesto, tak ako pri posledných voľbách, utvorilo päť volebných okrskov: okrsk č. 1 Technologický inkubátor Inovatech, ul. Fučíkova č. 460 okrsk č. 2 Školská jedáleň pri ZŠ, ul. Školská č. 1087 okrsk č. 3 **Vysoká škola Danubius, Richtera č.1171** okrsk č. 4 Základná škola maďarská, ul. Abrahámska č. 385 okrsk č. 5 Hordeum Nový Dvor č. 1052 Každý volič obdrží oznámenie o čase a mieste konania volieb najneskôr do 21. októbra 2014.

**Predvolebná kampaň v zmysle zákona o voľbách do orgánov samosprávy obcí začína 17 dní pred voľbami, t. j. 29. októbra 2014 a končí 13. novembra 2014. Od 13. novembra 2014 je volebné moratórium, kedy je zakázaná akákoľvek kampaň.**

Mestská volebná komisia v Sládkovičove podľa § 23 zákona SNR č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov vyhlasuje, že pre voľby **primátora** mesta zaregistrovala týchto kandidátov:

1. **Boris Brunner, Ing.**, 36 r., poľnohospodársky inžinier, Sládkovičovo, Budovateľská 1237, Most-Híd
2. **Pavol Doval, Ing.**, 54 r., štátny úradník, Sládkovičovo, SNP 1733, nezávislý kandidát
3. **Koloman Hrdlica**, 56 r., obchodný zástupca, Sládkovičovo, Školská 206, nezávislý kandidát
4. **Anton Szabó, Ing.**, 60 r., stavebný inžinier, Sládkovičovo, Z. Kodálya 1471, nezávislý kandidát

Mestská volebná komisia v Sládkovičove podľa § 18 zákona SNR č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov vyhlasuje, že pre voľby **poslancov** mestského zastupiteľstva zaregistrovala týchto kandidátov:

1. Alexander Bende, 47 r., manažér, Sládkovičovo, Fučíkova 7, nezávislý kandidát
2. Michal Benko, 31 r., stavebný technik, Sládkovičovo, Muškátová 1281, Smer – sociálna demokracia
3. Boris Brunner, Ing., 36 r., poľnohospodársky inžinier, Sládkovičovo, Budovateľská 1237, Most-Híd
4. Viliam Brunner, 55 r., stavebný technik, Sládkovičovo, J. Dalloša 1352, nezávislý kandidát
5. Rudolf Csanaky, Dr., Ing., 61 r., súkromný podnikateľ, Sládkovičovo, Fučíkova 114, Strana maďarskej komunity – Magyar Közösség Pártja – Európska demokratická strana
6. Elena Čanakyová, Mgr., 42 r., školská inšpektorka, Sládkovičovo, Lipová 1309, Most-Híd
7. Miroslav Čulák, 62 r., živnostník, Sládkovičovo, F. Kazinczyho 1258, Slovenská demokratická a kresťanská únia – Demokratická strana
8. Pavol Doval, Ing., 54 r., štátny úradník, Sládkovičovo, SNP 1733, nezávislý kandidát
9. Andrea Dovalová, Ing., 25 r., personalistka, Sládkovičovo, SNP 1733, nezávislá kandidátka
10. Arpád Dömötör, 75 r., dôchodca, Sládkovičovo, Školská 1090, Strana demokratického Slovenska
11. Danica Gregorová, Mgr., 25 r., právnička, Sládkovičovo, Richtera 1170, nezávislá kandidátka
12. Koloman Hrdlica, 56 r., obchodný zástupca, Sládkovičovo, Školská 206, nezávislý kandidát
13. Gabriela Chládeková, Mgr., 43 r., obchodná zástupkyňa, Sládkovičovo, J. Dalloša 1352, Most-Híd
14. Alexander Karsay, Ing., 59 r., elektroinžinier, Sládkovičovo, Z. Kodálya 1421, Strana maďarskej komunity – Magyar Közösség Pártja, Európska demokratická strana
15. Edita Katonová, Mgr., 56 r., riaditeľka MŠ, Sládkovičovo, Z. Kodálya 1427, Most-Híd
16. Gábor Krommer, Ing., 33 r., inžinier ekonómie, Sládkovičovo, Kapitána Nálepku 1909, nezávislý kandidát
17. Viliam Kurinec, Ing., 45 r., riaditeľ, Sládkovičovo, Janka Kráľa 1330, nezávislý kandidát
18. Štefan Lauko, Ing., 56 r., technik, Sládkovičovo, Fučíkova 701, Strana demokratického Slovenska

19. Andrea Lovászová, Mgr., 35 r., učiteľka, Sládkovičovo, Fučíkova 357, Most – Híd
20. Miroslav Meliška, 53 r., invalid, Sládkovičovo, Školská 199, nezávislý kandidát
21. Ján Németh, 61 r., opravár, Sládkovičovo, Nový Dvor 1053, Komunistická strana Slovenska
22. Michal Pethő, 68 r., predseda predstavenstva FC Spartak Trnava, Sládkovičovo, Seredská 304, Strana maďarskej komunity – Magyar Közösség Pártja, Európska demokratická strana
23. Ladislav Piši, Ing., 32 r., strojní inžinier, Sládkovičovo, Fučíkova 456, Strana maďarskej komunity – Magyar Közösség Pártja, Európska demokratická strana
24. Zdenek Polák, Ing., 57 r., manažér, Sládkovičovo, Richtera 1108, Smer – sociálna demokracia
25. František Ruman, 53 r., vodohospodár, Sládkovičovo, J. Dalloša 1370, nezávislý kandidát
26. Roman Sabler, 44 r., hasič, Sládkovičovo, Fučíkova 73, Most-Híd
27. Melinda Srejnerová, Mgr., 30 r., pedagóg, Sládkovičovo, J. Dalloša 1353, Strana maďarskej komunity – Magyar Közösség Pártja, Európska demokratická strana
28. Tomáš Szalay, Mgr., 29 r., gastronóm, Sládkovičovo, Budovateľská 1223, nezávislý kandidát
29. Jana Šurnovská, JUDr., 49 r., samostatne zárobkovo činná osoba, Sládkovičovo, Sigetská 1678, nezávislá kandidátka
30. Attila Takács, PaedDr., PhDr., 45 r., riaditeľ školy, Sládkovičovo, Abrahámska 398, Strana maďarskej komunity – Magyar Közösség Pártja – Európska demokratická strana
31. Agáta Zelinková, 56 r., súkromná podnikateľka, Sládkovičovo, Mierová 659, nezávislá kandidátka

**Ing. Mária Gubíniová**  
**Edita Kyselová**  
**Mgr. Lenka Poláková**

## Oslavy 70. výročia SNP

**Sedemdesiat rokov uplynulo od vyhlásenia Slovenského národného povstania dňa 29. augusta 1944 v Banskej Bystrici. Obyvatelia mesta Sládkovičovo si uctili túto udalosť pietnym aktom kladenia vencov pri pamätných tabuliach na námestí pred starým kultúrnym domom. Pietny akt organizoval mestský úrad a mestské zastupiteľstvo.**

Slávnosť otvorila moderátorská dvojica, ktorá privítala účastníkov a oboznámila ich s programom podujatia. Po štátnej hymne nasledovali básne v slovenskom a maďarskom jazyku. Hlavný prihovor mal primátor mesta Ing. Anton Szabó, ktorý oboznámil prítomných s priebehom povstania a jeho odkazom pre ďalšie pokolenia. Odsúdil súčasné vojnové konflikty vo svete s tým, že každý národ má nárok na mierový život. Tento prejav predniesol v slovenskom i maďarskom jazyku. Počas znenia pochodu padlých hrdinov umiestnili zástupcovia mesta, politických strán Most – Híd, KSS a Strany demokratického Slovenska vence k pamätným tabuliam. Po skončení pietneho aktu vyzvala moderátorská dvojica prítomných k účasti na Vatre ústavy, ktorá sa konala pri Inovatechu. Aj toto podujatie prispelo k dôstojnej oslave 70. výročia SNP.

**Arpád Dömötör**



## Oznam pre dôchodcov

Mesto Sládkovičovo ani tento rok nezabudlo na starých občanov nášho mesta a tak ako každý rok, aj v roku 2014 im chce prispieť malou výpomocou k blížiacim sa sviatkom. Aj tento rok to bude peňažný príspevok pre obyvateľov nášho mesta, ktorí v roku 2014 dovŕšia 70 rokov svojho života a starších.

Prosíme dôchodcov nášho mesta, ktorí v roku 2014 dovŕšia 70 rokov svojho života a starších, aby sa od 24. do 28. novembra 2014 prihlásili v pokladni mestského úradu, kde si môžu prevziať peňažný príspevok. Je potrebné preukázať sa občianskym preukazom. Kto si zo zdravotných dôvodov nemôže prevziať peniaze, môže tak urobiť ním poverená osoba. Aj v tomto prípade je potrebný občiansky preukaz dôchodcu.

Mária Pišiová

## Vatra ústavy



Stalo sa už tradíciou, že naše mesto v predvečer štátneho sviatku Dňa Ústavy Slovenskej republiky usporiada podujatie Vatra ústavy. Tak aj 28. augusta 2014 sa mesto Sládkovičovo v spolupráci s Miestnym odborom Maticy slovenskej postaralo našim obyvateľom o príjemný podvečer s kultúrnym programom a voňavými dobrotami. Počasie podujatiu tiež prialo, takže si každý prišiel na svoje. Členovia MO MS a MO Csemadok hneď popoludní začali variť guláš, ktorého vôňa sa omamne šírila do okolia a tak prilákal aj tých, ktorí neplánovali prísť.

Podujatie otvoril primátor mesta Ing. Anton Szabó, ktorý tiež neskôr zapálil vatru. V kultúrnom programe účinkovala spevácka skupina folklórneho súboru Valša z Holiča. Svojimi pesničkami nám urobili radosť a dobrú náladu. Program spestril príjemne ladenými melódiami aj harmonikár Viliam Duman a klarinetista Jozef Šipoš, ktorí sa na javisku striedali so speváckou skupinou.

Keďže prišli aj mnohí rodičia s malými deťmi, členky MO MS pripravili pre ne zábavné hry a tvorivé dielne, kde si mohli sami vytvoriť pekný obrázok, privesok, či náramok. Každý účastník dostal sladkú odmenu.

Všetko bolo tak ako má byť – vatra horela, deti šantili a s nadšením sa zapájali do hier, dospelí sa zabávali tí, ktorí sa dlhšie nevideli, prehodili zopár slov. Po skončení kultúrneho programu nasledovala ľudová veselica, kde pre zábavu a neskôr aj do tanca hrala hudobná skupina Bonus. Tóny hudby sa nákazlivo šírili nocou, kto bol doma, futoval, že nezostal a kto zostal... Nuž čo, môžeme mu len závidieť.

Zuzana Zelinková



## 15. výročie družobnej spolupráce s Csorvásom

Na pozvanie Slovenskej samosprávy v Csorvási a Mestskej samosprávy Csorvás pri príležitosti 15. výročia podpísania Dohody o spolupráci medzi týmito družobnými mestami, sa predstavitelia mesta a zástupcovia občianskych združení v prvý septembrový víkend zúčastnili podujatí organizovaných mestom Csorvás v rámci programu Priateľstvo bez hraníc.

V prvý deň si výprava zo Sládkovičova prezrela Slovenskú národopisnú zbierku, o ktorú sa stará organizácia Pro Urbe v Csorvási a ktorou sa splnil dávny sen Csorvášanov zachovať si slovenské tradície.

Po návšteve múzea sme spolu s miestnymi prijali pozvanie pani Zuzany Trnkóczkej Kukučkovej a navštívili sálaš Gervíkovcov (poľnohospodárska usadlosť na samote neďaleko mesta), kde nám predstavila svoju zbierku a prezentovala vtedajší život dolnozemskej Slovákov. Pohostila nás koláčmi, klobásou a čerstvo upečeným chlebom na usadlosti.

Ďalší deň sa uskutočnilo slávnostné spoločné zasadnutie poslancov oboch miest a pozvaných hostí za účasti generálneho konzula Slovenskej republiky v Békešskej Čabe Štefana Daňa, na ktorom obaja primátori vyhodnotili pätnásťročnú spoluprácu v oblasti kultúry, športu, spoločenských

stýkov, turistiky, hospodárskej spolupráce a v oblasti plnenia spoločných cieľov oboch štátov a spolužitia národnostných menšín, zachovávanie ich identity, kultúry a tradícií v zmysle dohody o spolupráci z 28. augusta 1999 a zhodne vyhlásili, že dohoda bola v plnom rozsahu naplnená a preto podpismi potvrdili ďalšie trvanie spolupráce. Za vzájomnú spoluprácu a podporu v udržiavaní kontaktov so slovenskými priateľmi sa primátorovi Csorvásu poďakovala predsedníčka Slovenskej samosprávy v Csorvási Alžbeta Gyimesiová Hugyiková. Vďaka dohode o spolupráci nadviazali kontakty aj občianske združenia pôsobiace v jednotlivých mestách, zástupcovia ktorých prevzali ocenenia.

Poobedňajší sa program začal promenádnym koncertom dychovej kapely a mažoretiek a položením vencov k pamätnej tabuli o spolupráci medzi družobnými mestami. Neskôr nasledovala vernisáž výstavy čepcov a párt Vyšité srdcom, ktorú otvorila etnologička Katarína Király a hovorila o jedinečnosti dolnozemskej čepcov. Výstava vznikla v spolupráci so



Slovenským verejnoprospešným spolkom vo Veľkom Bánhedeši a výšivkársnym krúžkom Rozmarín z Békešskej Čaby. V ďalšom kultúrnom programe vystúpili členovia speváckeho zboru Nezábudka z Csorvásu, speváckeho zboru z Čabačúdu, členovia tanečnej skupiny Komlôš zo Slovenského Komlôša a citarovvej skupiny Dióhej zo Sládkovičova. Po večeri nasledovala zábava, na ktorej do tanca hrala kapela Novum z Galanty.

V nedeľu sme sa zúčastnili bohoslužieb v evanjelickom kostole, v ktorom kázala miestna farárka Mária Liptáková Gajdáčová.

Okrem krásnych zážitkov, srdečnosti a pohostinnosti každý účastník obdržal CD s fotografiami a krátkym súhrnom spoločných akcií za ostatných 15 rokov a víno s etiketou pripomínajúcou spoluprácu družobných miest. Sme presvedčení, že priateľské vzťahy a spolupráca bude pokračovať aj v ďalšom období.

Zuzana Sudová

## Zo života našej školy

### Základná škola K. Kuffnera

- Pani riaditeľka Mgr. Farkašová dňa 2. septembra 2014 slávnostne otvorila nový školský rok. Privítala a pozdravila všetkých žiakov, najmä prvákov. Zároveň oboznámila žiakov aj rodičov organizačnými pokynmi. Žiakom sa prihovoril aj primátor mesta Ing. Szabó. Prváci sa potom spolu s rodičmi rozišli do svojich tried.
- Od 8. do 17. septembra 2014 sa v priestoroch školy konali triedne schôdze rodičov. Rodičia boli oboznámení s vnútorným poriadkom školy a ďalšími dôležitými pokynmi.
- Aj v tomto školskom roku si žiaci prevzali vzdelávací poukaz. Každý žiak môže navštevovať viaceré záujmové aktivity.

**PaedDr. Eva Bodová**



## Tekvičková výstava

Už tradične žiaci Spojenej školy na Školskej ulici 212 vystavovali svoje veselé tekvičky na dvorčeku pri predajni Rally na Fučíkovej ulici. Ich vtipné tekvičky potešili všetkých chodcov a priniesli dobrú náladu aj do sychravých jesenných dní.

**ES**



## Zo života našej školy

### ZŠ SP s VaVJM

Leto pomaličky odchádza a vkráda sa jeseň, prichádza september a aj nový školský rok. Ráno sa už stretávame s deťmi na uliciach, ako i s rodičmi, odprevádzajúcimi svoje malé ratolesti do školy. Škola sa opäť naplňa detským dňavotom.

- Po prázdninách sa brány školy otvorili 2. septembra 2014. Slávnostné otvorenie školského roka sa z dôvodu nepriaznivého počasia uskutočnilo v kultúrnom dome. Pani riaditeľka privítala prváčikov a všetkým žiakom i pedagógom popriala úspešný školský rok.
- Aj v tomto roku spestria žiaci život rôzne záujmové krúžky: zumba, rozprávkový, bábkarsky krúžok, krúžok ľudového tanca i štandardných tancov, matematický, športový a výtvarný krúžok, ako i krúžok anglického jazyka. Žiaci s radosťou navštevujú jednotlivé krúžky, ktoré v tomto roku začnú svoju činnosť od októbra.
- Dňa 22.-23. septembra 2014 sme zorganizovali zber papiera. Žiaci usilovne zbierali papier po celom meste, pretože vedia, že zo získaných finančných prostriedkov im škola na začiatku školského roka zabezpečí balíček školských potrieb.
- Dňa 22. septembra 2014 sme sa dobre zabavili na koncerte skupiny **Kiesi Hang**, ktorú sme na našej škole privítali už po tretíkrát. Skupina so zhudobnenými básňami zabavila malých i veľkých.
- Dňa 29. septembra 2014 sme absolvovali kurz dopravnej výchovy prvýkrát na domácej pôde vďaka mobilnému dopravnému ihrisku. Pred Inovatechom si žiaci 1.-5. ročníka osvojili základné dopravné predpisy. Táto forma výučby je z finančného hľadiska pre školu a rodinu oveľa prijateľnejšia.

**Mgr. Melinda Srejnerová**



## Máme novú škôlku

### MŠ Budovateľská projekt rekonštrukcie tried

Všetci to poznáme – žijeme v uponáhľanom svete, kde nikto nemá na nič a na nikoho čas, všade chýbajú peniaze, ľudia obviňujú jeden druhého, každý sa iba sťažuje a kritizuje, nikomu na ničom a nikom nezáleží... a mohli by sme pokračovať. Aj napriek týmto trápeniam sa však stále nájdu ľudia, ktorým nie je všetko také ľahostajné...

Na začiatku to bola myšlienka, ktorá sa pretavila do nápadu, ako pomôcť našim najmenším škôlkarom. Jeden z rodičov mal možnosť podať žiadosť o finančný príspevok na rekonštrukciu tried v MŠ vo firme, kde pracuje. Vypracoval a podal sa projekt zameraný na revitalizáciu v rámci hygieny – vymaľovanie tried a uloženie nových kobercov. Projekt bol schválený a po dohode s pani učiteľkami sa rozhodlo, že vymaľujeme sami „brigádnicke“.

V polovici júla sa v MŠ zišli rodičia aj pani učiteľky a každý, kto si našiel čo i len chvíľu čas, prišiel a priložil ruku k dielu. Nečakali sme, že sa zide tak veľa rodičov, ale robota sa našla pre každého a práca nám išla od ruky. Pri maľovaní sme sa aj nasmiali na našich najmenších drobcoch a ich zážitkoch zo škôlky. Po maľovke do škôlky zavítali šikovní páni z firmy Koberce Trend a odborne uložili koberce. Keďže sa ušetrilo na vymaľovaní, zostali peniaze aj

krásny nový nábytok. Dielo sa podarilo a detičky sa dnes tešia z krásnych nových priestorov.

Niet veru krajšieho pocitu, ako keď pomáhame deťom, lebo tie vedia oceniť každú maličkosť – pre dospelých často nepodstatnú. Preto sme veľmi hrdí, že sme im skrášlili prostredie, v ktorom trávia väčšinu dňa.

Záver by sme chceli venovať všetkým, ktorí pomohli a prispeli na rekonštrukciu – pracovitým učiteľkám Ide a Marike, rodičom, ktorí maľovali a upratovali, všetkým, ktorí prispeli finančne aj v rámci 2 % a fondu, p. Richardovi Csanakymu za odborné vymaľovanie, p. Marošovi Švihranovi z firmy **Johnson Controls International** za finančný príspevok na projekt, p. Ladislavovi Magyarcicovi za zľavu pri nákupe farieb a firme Koberce Trend, ktorá doviezla a uložila koberce zdarma. Za príspevok na zakúpenie 13 nových postieľok ďakujeme Ing. Tiborovi Pethővi, Štefanovi Matejdesovi ml., Ing. Borisovi Brunnerovi, Andrejovi Strýčkovovi a firme Zaninoni Logistic, s. r. o.

V prípade, že vás tento projekt oslovil, detúrence by sa určite potešili ďalším novým postieľkam. V prípade záujmu môžete kontaktovať pani učiteľky. A nakoniec vďaka patrí všetkým, ktorí chcú pomôcť a myslia aj na druhých...

**rodičia**



## ReMaPed – Regeneračná manikúra a pedikúra

Bežná pedikúra a medicínálna pedikúra (ošetrenie a liečenie zarastajúcich nechtov, šponovanie nechtov, nechtová protetika, aplikácia antimykotík,...), pánska a dámska manikúra, nechtový dizajn, regeneračná manikúra (zábaľy, parafin, regenerácia pokožky a nechtov, odstránenie gélu/akrylu,...).

### Terapeutické centrum zdravia

Meranie a analýza zdravotného stavu Quantovým rezonančným magnetickým analyzátorom, terapie sviečkovaním, svetelná terapia (polarizované svetlo – regenerácia), vákuová masáž, bankovanie a relaxačné masáže.

**Informácie a objednávky na tel:**  
**0904 602442**

## Projekt cezhraničnej spolupráce

Mesto Sládkovičovo získalo dotácie z Fondu mikroprojektov Trenčianskeho samosprávneho kraja Programu cezhraničnej spolupráce Slovenská republika–Česká republika 2007–2013 na projekt Zlepšujeme svoje PR Sládkovičovo–Ivančice. Vďaka dotácii vo výške 4 879 € zo zdrojov EÚ a 574 € zo štátneho rozpočtu sme pripravili dva propagačné materiály, ktoré mapujú spoluprácu našich miest a približia obyvateľom i návštevníkom Sládkovičovo aj Ivančice, ich históriu, súčasnosť, turistické atrakcie a zaujímavé podujatia. Materiály sme pripravili spoločne s priateľmi z Ivančic a veríme, že i touto formou prispejeme k budovaniu našich družobných vzťahov.

ES





# Nový bankomat Poštovej banky

**TU** SI MÔŽETE VYBRAŤ  
HOTOVOSŤ

**BANKOMAT**

Fučikova 436  
Sládkovičovo  
v priestoroch Slovenskej pošty

**Postaráme sa, aby ste mali svoje peniaze nablízku**  
[www.postovabanka.sk](http://www.postovabanka.sk)

## POMNÍKY ZO ŽULY A UMELÉHO KAMEŇA za PRIJATEĽNÉ CENY!

Z umelého kameňa



655,-€  
570,-€

# AKCIA

## až -30%

- Veľa farieb,
- Nové tvary,
- Zaručená kvalita,
- Ceny konečné

Tabuľa a podstavec  
žulová,  
rámy a dosky  
z umelého kameňa



1.140,-€  
950,-€

Zo žuly  
- zaoblené hrany



2.080,-€  
1.600,-€

Dielňa: Topolnica č. 265  
Kontakt: 0905 320 476, 031/780 4240 - Prosíme, najprv volať!  
[www.kamenarstvo-andrassy.sk](http://www.kamenarstvo-andrassy.sk)

## Krátke správičky z kultúry

### Za divadlom do Bratislavy

Miestny odbor Matice slovenskej a Dozorný výbor Jednoty SD v Sládkovičove zorganizovali dňa 12. septembra 2014 návštevu Slovenského národného divadla v Bratislave na divadelné predstavenie komédie Carla Goldonihho Vejár. Diváci, ktorí sa kultúrneho zájazdu zúčastnili, sa výborne pobavili nielen na Goldonihho humore, ale predovšetkým na vynikajúcich hereckých výkonoch.

Táto forma návštevy kultúrnych podujatí by si mohla získať viac prívržencov aj z radov mládeže, lebo vekový priemer účastníkov zájazdu bol kulantne povedané „vyšší“. Práve mládež často kritizuje, že sa tu nič nedeje. Ak bude záujem, ochotne zorganizujeme podobné návštevy kultúrnych podujatí. **ES**



### Muzikálové predstavenie Rómeo a Júlia

Nesmrtelný Sheakespearov príbeh, ktorý už po stáročia dojma divákov, sa našim divákom predstavil v muzikálovej podobe v podaní mladých hercov, spevákov a tanečníkov z Nových Zámkov. Predstavenie zorganizovali mládežníci z Csemadoku, ktorým sa podarilo vypredať celú sálu. **ES**



### Stretávka po 50 rokoch

Dňa 6. septembra 2014 sa stretli spolužiaci, ktorí v roku 1964 ukončili sládkovičovskú základnú školu. Svoje 50. výročie oslávili v príjemnom prostredí na poľovníckej chate vo Vincovom lese.

**Ing. Štefan Mikuš**



### Výstavy v Inovatechu

V spolupráci s Galantským osvetovým strediskom sme v Inovatechu v mesiaci október pripravili dve výstavy. Prvá, s názvom **Kultúra bez bariér**, bola prezentáciou tvorby našich zdravotne postihnutých spoluobčanov. Klienti sládkovičovského Senior centra Antonius predstavili návštevníkom krásne práce, ktoré v rámci pracovnej terapie vytvorili. Na vernisáži divákovi zaspieval spevák Milan Vontszémű, ktorý je vodič.

Druhá výstavka priblížila návštevníkom práce žiakov špeciálnych základných škôl okresu Galanta. Téma ich prác bola **Môj farebný cirkus** a žiaci sládkovičovskej spojenej školy v tejto výtvarnej súťaži získali niekoľko ocenení. Program na vernisáži pripravili deti a pedagógovia našej špeciálnej školy.

Výstavku môžete navštíviť do konca októbra. **ES**



## Divadlo v Centre pre seniorov Antonius

Mesto Sládkovičovo a Antonius senior centrum v Sládkovičove, zariadenie poskytujúce sociálne služby, boli dňa 21. augusta 2014 hosťami Divadla na predmestí Košice. Predstavenie sa odohralo v spoločenských priestoroch Antonius senior centra. Divadlo sa nám predstavilo činohrou Zabudnutý čert od autora Jána Drdu. Ide o malé, veselé divadielko, ktoré jazdí po celom Slovensku už desať rokov. Predstavenia sa zúčastnili okrem klientov zariadenia aj členky Klubu seniorov v Sládkovičove, členovia Miestnej organizácie záhradkárov v Sládkovičove a členky spevokolu klubu dôchodcov v Pustých Úľanoch. Hra mala u klientov veľký úspech, publikum ocenilo hercov Janku Puklušovú a Ferka Baloga úprimným smiechom a dlhotrvajúcim potleskom. Bolo to „lahké dielo“, ale publikum sa zhodlo na skutočnosti, že v živote je potrebné odreať sa od každodenných starostí či bolesti a v rozprávkovom tóne sa uvoľniť s myšlienkou, že smiech lieči. Po predstavení bola aj malá recepcia, kde svojimi sladkými a slanými výrobkami klientky zariadenia pre seniorov pohostili účinkujúcich aj prítomných hostí.

**PhDr. Daniela Budošová**



## Vrba – Wetzler memoriál



Mená dvoch židov zo Slovenska Rudolfa Vrba (Walter Rosenberg) a Alfréda Wetzlera našim obyvateľom veľmi málo alebo nič nehovoria, pritom sú to hrdinovia, ktorí vošli do dejín so Správou Vrba – Wetzler, ktorú napísali 25.–28. apríla 1944 v Žiline. Mali snahu a cieľ zachrániť ešte tisíce maďarských židov od konečného riešenia. Dňa 7. apríla 1944 sa v koncentračnom tábore Auschwitz – Birkenau (Osvienčim – Brzezinka) pred 70. rokmi pokúsili utiecť väzni Rudolf Vrba (číslo 44070) a Alfréd Wetzler (číslo 29162). Útek sa im podaril a boli prví, ktorí detailne opisali metódy priemyselného vraždenia väzňov v táboch. Správu poslali spojencom a aj do Vatikánu, ale žiaľ reakcie neboli podľa ich predstáv. Štátnici im neverili, ani nič nepodnikli.

Na podnet Fedora Gála sa po 70. rokoch zišli nadšenci na nultom ročníku spomienkového pochodu z Osvienčimu do Žiliny na pamiatku Vrba a Wetzlera. Účastníci pochodu (Slovensko, Česko, Poľsko, USA, Izrael) boli ľudia, ktorí si vážia hodnoty slobody, spravodlivosti a demokracie. Spolu 38 účastníkov si uctilo pamiatku hrdinov.

Prezreli sme si tábor Auschwitz – Birkenau, kde nás sprevádzal vynikajúci lektor Arkadius Markowski, ktorého výklad o hrôzach tej doby všetkých dojal aj počul. Pochod sa začal v tábore Birkenau (Brzezinka), pokračoval cez poľské dediny, pohoria, lúky a pasienky až do slovenskej dediny Skalité. Denne sme prešli asi 20 km, niektorí bez problémov, iní s obrovskými ťažkosťami, ale nakoniec to zvládli všetci.

Na spoločnej poľsko-slovenskej hranici sme postavili pamätník hrdinom od autora Fera Guldana, zo Skalitého. Do Žiliny sme sa presunuli vlakom, kde nás vítal predseda ŽNO Žilina Pavel Frankl. Ukázal nám miesto, kde sa dokument písal, prezreli sme si práve rekonštruovanú synagógu a pamätník holokaustu. Na záver bola diskusia v knižkupectve Artforum, kde účastníci zhodnotili celý pochod a svoje pocity a názory. Niektorí účastníci si kúpili knihy R. Vrba **Útekl jsem z Osvětími** a A. Wetzlera **Čo Dante nevidel**.

Navštíviť aspoň raz koncentračný tábor Auschwitz – Birkenau odporúčam každému, komu nie je ľahostajná ľudská dôstojnosť. Celý projekt bol mediálne zastrešený, vznikne dokumentárny film, webový portál a ľudia môžu diskutovať na sociálnych sieťach. Organizátori sa už teraz pripravujú na ďalšie ročníky.

Na záver patrí poďakovanie predovšetkým Fedorovi Gálovi za myšlienku usporiadať spomienkový pochod, Radkovi Hejretovi a Filipovi Ostrowskemu za perfektné zorganizovanie celého projektu. Pozývame vás na 1. ročník Vrba Wetzler memoriálu v roku 2015.

**Roland Lanz**



## Správy z Hrajkova

Piate narodeniny detského centra Hrajkovo oslávili deti spoločne s šašom Jašom, veselým programom a dobrotkami. Je to neuveriteľné, že naši prví Hrajkováci, ktorí pred piatimi rokmi prišli na slávnostné otvorenie detského centra, už sedia v školských laviciach. Našťastie sa stále rodia ďalšie deti, ktoré sa spolu so svojimi rodičmi stretávajú v Hrajkove a tak sa „členská základňa“ priebežne obnovuje. Šikovné maminky vymýšľajú stále nové spoločné aktivity a navzájom si pomáhajú zvládať neľahké rodičovské povinnosti. Na narodeninovú oslavu prišli tí starší, menší i najmenší hrajkováci a medzi gratulantmi nechýbali ani zástupcovia mesta a mestského poslaneckého zboru, ktorí detské centrum podporujú. Prejeme detičkám i rodičom veľa krásnych spoločne strávených chvíľ v ich centre a prajeme si veľa nových detičiek, pre ktoré bude naše mestečko šťastným domovom.

Detské centrum Hrajkovo dňa 25. septembra 2014 organizovalo pre detičky a ich rodičov tvorivé dielne, kde spoločne vyrábali krásne postavičky, retiazky a mnoho iných vecí z gaštanov, šípok a šišiek. Tešili sme sa z veľkej účasti, nálada bola výborná, detičky boli nesmierne šikovné a bola radosť s nimi kúziť všetky tie krásne veci. Veríme, že aj nabudúce bude takáto veľká účasť, za čo ďakujeme všetkým aktívnym rodičom a zároveň ich pozývame na Tekvicové tvorivé dielne, ktoré sa uskutočnia 30. októbra 2014. O presnom čase a mieste vás budeme včas informovať. Tak si nenechajte ujsť poriadnu zábavu s vašimi detičkami.

**V Hrajkove sa môžeme stretnúť v utorok a štvrtok od 10.<sup>00</sup> do 12.<sup>00</sup> hod a od 15.<sup>30</sup> do 17.<sup>30</sup> hod.** Do Hrajkovania!



## Pamätná medaila VÚC Trnava

Dňa 2 októbra 2014 v divadle Janka Palárika v Trnave predseda Trnavského samosprávneho kraja Ing. Tibor Mikuš odovzdal pánovi **Arpádovi Dömötörvi** Pamätnú medailu predstedu TSK za dlhoročnú prácu a podporu motoristického športu.

Ocenenému blahoželáme a prajeme ešte veľa krásnych chvíľ s priateľmi, ktorým benzín vonia krajšie ako jarné kvety. **ES**



**V prvých septembrových dňoch, v kruhu svojich najbližších oslávili naši milí rodičia, starí rodičia a prarodičia Alžbeta a Štefan Mikušovci – 90. a 95. narodeniny. Aj touto cestou im prajeme veľa zdravia, šťastia.**  
rodina

## Slovo občana

Vždy, keď vidím odhodnené odpadky vedľa cesty alebo na frekventovaných miestach, tak ma to zamrzí. Niektorí naši občania si možno neuvedomujú, aké možnosti máme v našom meste, čo sa týka odpadu. Jednou z nich je odvoz odpadu na zberný dvor, kde nám je umožnené odovzdať obmedzené množstvo stavebného, akékoľvek množstvo biologického, ako aj rôzneho odpadu.

Touto cestou by som chcel poukázať na skvelú organizáciu chodu zberného dvora, ktorú vedie pán Viliam Brunner ml. Pri návšteve tohto miesta sa vás hneď ujmu jeho pracovníci, ktorí vás ochotne usmernia pri triedení privezeného odpadu a pomôžu vám s jeho vykládkou. Kedykoľvek tam prídem, je všetko udržiavané v poriadku a čistote aj medzi kontajnermi určenými na konkrétny druh separovaného odpadu. Po každom vynesení nepotrebných vecí na zberný dvor mám dobrý pocit z toho, že väčšina odpadu bude druhotne spracovaná a znovu použitá. Nie každé mesto či obec sa môže pochváliť tak dobre fungujúcim zberným dvorom.

Apelujem aj na ostatných občanov nášho mesta, aby vo väčšej miere využívali túto jedinečnú možnosť, čím sa zamedzí vývozu odpadu na verejné priestranstvá alebo nezákonnému spaľovaniu. Keď skončí odpad a špina na správnom, na to určenom mieste, tak si môžeme povedať, že sme si zas niečím zlepšili životné prostredie a zachovali čistotu, čo by malo byť v záujme nás všetkých.

**Marián Paulo**



Dňa 20.–21. septembra 2014 MO SZZ Sládkovičovo usporiadala v Inovatechu výstavu ovocia a zeleniny so zámerom predstaviť obyvateľom pestovateľské úspechy občanov Sládkovičova a Malej Mače. Výstavy sa zúčastnilo 25 vystavovateľov so 105 exponátmi, ktoré boli hodnotené návštevníkmi výstavy a ocenené krásnymi, praktickými cenami vďaka finančnej podpore MsÚ Sládkovičovo. Ocenené boli dve kategórie a to vystavovatelia ovocia a zeleniny a vystavovatelia a zároveň výrobcovia ozdobných a dekoračných predmetov so záhradkárskou tematikou.

V prvej kategórii sa umiestnili: 1. miesto **Ondrej Vicián**, Malá Mača (zimná kapusta), 2. miesto **Vladimír Štefanko**, Malá Mača (cesnak jesenný), 3. miesto **Ernest Kirpál**, Sládkovičovo (jablko Rubinola).

V druhej kategórii sa umiestnili: 1. miesto **Darina Nogová**, Sládkovičovo (príroda v kufri), 2. miesto **Helena Némethová**, Sládkovičovo – Nový Dvor (jeseň v koši), 3. miesto **Tibor Mačali**, Sládkovičovo (ovocno-zeleninový kôš).

V rámci výstavy boli ocenené aj deti našich škôl, **Anička Póčová**, žiačka 1. triedy ZŠ, **Máριο Orichel** zo Špeciálnej ZŠ, ktoré sa umiestnili vo výtvarnej súťaži, organizovanej OV SZZ v spolupráci s Maticou slovenskou Galanta, na treťom a druhom mieste v rámci svojich kategórií.

Výstavu navštívilo 220 občanov, veľmi nás potešila návšteva seni-

## Naši hrdinovia vo veľkej vojne

V tomto roku si pripomíname sté výročie vypuknutia I. svetovej vojny, ktorá za krátky čas zachvátila nielen územie Európy, ale aj mnohé kontinenty. Boje v Európe sa viedli na viacerých frontoch (východný, západný, taliansky, balkánsky atď.) a prebiehali aj v Afrike, Číne, Severnej a Južnej Amerike, na Blízkom východe.

Prvá svetová vojna, ktorá si neskôr vyslúžila názov Veľká vojna, bola vyhlásená v nedeľu, 28. júla 1914. Z územia dnešného Slovenska, ktoré bolo vtedy súčasťou Rakúsko-uhorskej monarchie, bolo v rokoch 1914–1918 zmobilizovaných približne 400 000 vojakov. Pri mobilizácii aj vďaka silnej propagande, ktorá sľubovala tzv. „Blitzkrieg“ (bleskovú vojnu), medzi obyvateľstvom zavládlo všeobecné nadšenie. Po slávnostnej prisaha nováčikovia odchádzali na front so spevom a dúfali, že kým opadne jesenné lístie, budú naspäť. Ich nádej, ako sa neskôr ukázalo, bola márna. Hrôzy vojny sa prejavili na bojiskách už v auguste a septembri. Nastala jeseň a s ňou vietor, dažď a zima a takzvaná blesková vojna sa premenila na zákopovú. Vojaci v zákopoch museli čeliť nielen nepriateľským útokom, ale aj utrpeniu, ktoré prinášalo jesenné počasie a takmer neustály hlad. Straty na ľudských životoch boli obrovské. Podľa odhadov padlo v boji asi 69 000 vojakov. Zomreli na choroby a zranenia, zahynuli v zajateckých táboroch, respektíve sa stali nezvestnými a ďalších 61 000 vojakov bolo trvale zmrazených.

Veľká vojna trvala do 11. novembra 1918, kedy sa podpísalo prímierie v železničnom vagóne pri Compiègne. Vojnu, v ktorej prišlo o život približne 15 miliónov ľudí, ukončili Parížske predmestské zmluvy, ktoré podpísali jednotlivé porazené krajiny v roku 1919. Po skončení prvej svetovej vojny sa zmenila aj mapa Európy.

Táto vojna neobišla ani náš región a ani naše mesto. Mnohí z našich obyvateľov padli priamo na fronte, príbuzní často ani nepoznajú okolnosti, za ktorých prišli o život a nemajú vedomosti ani o tom, kde sú pochovaní.

Na stene miestneho kostola sa nachádzajú tri pamätne tabule venované pamiatke našich hrdinov. Jedna z nich nesie hrdý nadpis „*Nyugosznak ók a hős fiak dúló csaták után az 1914–18 ik évi világháborúban elesett hőseink*“ (Hrdinskí synovia odpočívajú po bojoch v rokoch 1914–18, padli naši hrdinovia vo svetovej vojne). Druhá pamätná tabuľa s nadpisom „*Hálából a boldogságos Szűznek Przemysl várában orosz fogságba esett és szerencsésen hazatért diószegi hívek*“ (Na znak vďačnosti blahoslavenej Panne Márie od veriacich z Diószegu, ktorí sa šťastlivo vrátili z ruského zajatia v Przemyslu) a tá tretia má nápis „*A diószegi hívek hálaképe, akik az 1914–1918 világ háboruban részt vettek, és szerencsésen haza tértek*“ (Tabuľa vďaky veriacich z Diószegu, ktorí sa zúčastnili svetovej vojny 1914-1918 a šťastlivo sa vrátili domov).

Menoslov padlých hrdinov uvedený na pamätnej tabuli v kostole ale nie je úplný. Podľa svedectva zápisov vo vojenskej matrike sú aj iní hrdinovia, ktorí tiež zahynuli na bojiskách prvej svetovej vojny, ale napriek tomu ich mená by sme márne hľadali medzi nimi. Z príležitosti súčasného okrúhleho výročia sa preto pokúsime ozrejmiť životné osudy tých vojakov, ktorých vojnové udalosti odviedli do cudzej krajiny a svoje mladé životy položili v mene vlasti ďaleko od domova. Na pamätnej tabuli v kostole sú uvedené v prvom stĺpci tieto mená: **Aibeck Rudolf, Banczi Gáspár, Bédi János, Bédi István, Bellovics Bálint, Benkovsky Adolf, Bizmár Lajos, Bondor Gyula, Bondor József, Bondor Incze, Cíha János, Csanaky Félix, Csanó Sámuel, Dallos János, Dallos Bálint, Dömény Gyula, Dömény István, Dicsér Kázmér, Franta Lipót, Gál Alajos, Hollósy Árpád, Hallásy Félix, Sculaví Gyula, Takács Alajos**. **Mgr. Hildegarda Pokreis** (pokračovanie nabadúce)

## Výstava ovocia a zeleniny

orov z Antonius senior centra, ako aj návšteva 315 detí z našich škôl.

Dovoľte mi v prvom rade poďakovať MsÚ Sládkovičovo za finančný príspevok na ceny a realizáciu výstavy, vedeniu a zamestnancom Inovatechu za poskytnuté priestory a aktívnu pomoc pri inštalácii ako aj pri likvidácii výstavy, kolegom záhradkárom aj občanom, ktorí priložili ruky k dielu a hlavne vám všetkým, ktorí ste sa zúčastnili výstavy aktívne a to svojím umom a poctivou prácou vypestovanými produktmi.

**výbor MO SZZ Sládkovičovo**



## FK Slavoj Sládkovičovo so staro-novým vedením

**Sládkovičovskí futbaloví fanúšikovia spomínajú na úspešné roky nášho futbalu, keď FK Slavoj hral v krajskej súťaži a určite si spomínajú aj na funkcionárov, ktorí vtedy náš futbalový klub viedli. Traja z nich sa rozhodli, že znovu pomôžu a tak má FK Slavoj nové trojčlenné vedenie v zložení Viliam Brunner, Alexander Bende a Michal Pethó, ktoré si dalo za cieľ stabilizovať a doplniť káder A mužstva a úspešne reprezentovať mesto v okresnej súťaži.**

Trénerskej funkcii A mužstva sa ujal Dušan Heriban a asistuje mu Michal Benko. Dorastenecký manšaft rozpustili, nakoľko nebol vhodný káder mladých futbalistov. Tým, ktorí sa chcú futbalu venovať, umožnili hostovanie a v budúcnosti sa vedenie klubu bude snažiť vybudovať nové družstvo z vlastných odchovancov.

Mládežnícky futbal dostal na starosť Štefan Kysela ml., ktorému pomáhajú Juraj Botka a Dušan Heriban, ktorý sa stará o školský futbal v rámci centra voľného času. Máme dve chlapčenské mužstvá – prípravku trénuje Juraj Botka a žiakov Štefan Kysela ml. Žiaci úspešne postúpili zo skupiny do záverečných bojov o majstra okresu a prípravkari vykročili do sezóny pravou nohou a tešili sa z prvých víťazstiev.

Naše A mužstvo napriek problémom v letnej príprave začalo jesennú časť súťaže úspešne a v prvých 8. kolách získalo 13 bodov, v tabuľke je na 5. mieste. Do kádra prišla posila v osobe bývalého československého reprezentanta Jaroslava Timka, hráča Slovana Bratislava a Spartaku Trnava, ktorý určite svojimi skúsenosťami prispieje k zlepšeniu hry mužstva. V bráne sa striedajú brankári – Milan Maglócky a Ján Szabó a hráči v poli sú zväčša domáci odchovanci – kapitán Artúr Krull, Marián Dudáš, Nikolas Gáll, Roman Horváth, Nikolas Kovács, Martin Kuyokwa, Lubomír Nagy, Nikolas Nedeczki, Radoslav Piši, Tibor Reindl, Adrián Rigo, Marcel Šimek a hostujúci Dávid Spišiak, Filip Kollár a už spomínaný Jaroslav Timko. V budúcnosti by sa mal káder doplniť domácimi hráčmi, ktorí sú ešte momentálne na hosťovaní v iných kluboch.

Prjeme našim futbalistom veľa úspechov a veľa verných fanúšikov. Rozpis zápasov nájdete na internete a domáce zápasy sú vždy vypísané na svetelnej tabuli na TI Inovatech. **ES**

## Interliga 2014 záverečné výsledky

V sobotu 4. októbra 2014 odohrali naši interligisti posledné kolo jesennej časti a tak sa mohlo konať slávnostné vyhlásenie výsledkov súťaže, ktorej sa zúčastnilo šesť mužstiev.

**Za najlepšieho strelca bol vyhlásený Ladislav Šipoš, najlepším brankárom sa stal Erik Buchlík a najužitočnejším hráčom bol v tejto sezóne Robo Piši. Súťaž suverénne vyhral Dream Team, na druhom mieste skončil AC Gitano tím a na treťom sa umiestnili hráči Real tímu.**

Primátor všetkým hráčom poďakoval za to, že športujú a venujú sa futbalu a vyslovil pranie, aby sa na budúci rok hrala Interliga s väčším počtom mužstiev. **ES**



## Preteky akrobatických holubov

Klub akrobatických holubov Česko-Slovensko organizoval v dňoch 28.–31. augusta 2014 **III. medzinárodné preteky akrobatických holubov** v areáli leteckého klubu E. I. P. Aviation club Sládkovičovo (na letisku za bývalým Agropodnikom). Na programe boli súťažné lety holubov na letovú klietku, strmhlavé letúny a ukázkové lety holubov. Zaujímavá akcia sa divákovi páčila a dúfame, že sa u nás holúbky aj ich majitelia dobre cítili, hoci počasie ich súťaži veľmi neprialo. **ES**



## Turistický pochod Za krásami jesene

Hoci do jesene chýbalo ešte niekoľko dní, za jej krásami sme sa vybrali už 20. septembra. Tento turistický pochod zorganizovala DO Fénix v Sládkovičove v rámci Malého projektu a jeho trasa viedla z Pustých Úľan do Sládkovičova.

V Pustých Úľanoch sa stretlo 134 milovníkov pešej turistiky zo Sládkovičova, Galanty, Palárikova a Trnovca n/V. Za krásneho slnečného počasia sme sa popri potokoch presunuli na Nový Dvor, kde sme mali prestávku, ktorú sme využili na hry, opekanie špekáčikov alebo na oddych. V cieľi pochodu sme dostali malý darček a unavení, ale spokojní sme sa lúčili so želaním stretnúť sa aj o rok. Ďakujeme organizátorom, vedúcim a učiteľom za pekne strávený deň. **účastníčky pochodu**



## Kronika mesta

**Zosobášili sa**

Alexander Princz (Šamorín)  
a Katalin Görföel (Sládkovičovo)  
René Bestro (Galanta)  
a Martina Vargová (Sládkovičovo)  
Ing. Marián Varga (Sládkovičovo)  
a Mgr. Michaela Matloková (Sládkovičovo)  
Ing. Ján Holík (Sládkovičovo)  
a Mgr. Silvia Čatajská (Dunajská Streda)  
Erik Toman (Sládkovičovo)  
a Darina Hanáková (Šintava)  
Attila Magyarics (Sládkovičovo)  
a Éva Strešňák (Senec)  
Ladislav Dani (Sládkovičovo)  
a Andrea Janíková (Bratislava)  
Róbert Hrdlica (Sládkovičovo)  
a Erika Flaškárová (Sládkovičovo)  
Bc. Marián Kadlečík (Hájske)  
a Marcela Sopková (Sládkovičovo)  
Patrik Brezánsky (Úľany nad Žitavou)  
a Denisa Kukiová (Sládkovičovo)

Július Pokorný (Sládkovičovo)  
a Daniela Drozdová (Sládkovičovo)  
Vladimír Feješ (Sládkovičovo)  
a Bc. Katarína Paulová (Sládkovičovo)  
*Veľa šťastia na spoločnej ceste životom.*

**Narodili sa**

Marcel Bobál, nar. 14. júla 2014  
Miriam Sárköziová, nar. 5. júla 2014  
Lia Vyhnalíková, nar. 9. augusta 2014  
Katarína Vargová, nar. 14. augusta 2014  
Šimon Peter Pócs, nar. 15. augusta 2014  
Michal Berlanský, nar. 24. augusta 2014  
Sofia Horváthová, 25. augusta 2014  
Viktória Horníková, nar. 29. augusta 2014  
Dalma Serena Deáková, nar. 1. septembra 2014  
Rebecca Kovács, nar. 10. septembra 2014  
Hana Kloknerová, nar. 11. septembra 2014  
Lilien Bodzsárová, nar. 13. septembra 2014  
Terézia a Peter Ivanovci, nar. 23. septembra 2014  
*Zdravie a šťastie na štarte do života.*

**Navždy nás opustili**

František Botló (71) 11. augusta 2014  
Anna Vargová (84) 16. augusta 2014  
RSDr. Vojtech Hrbán (65) 17.8.2014  
Peter Kurtanský (78) 19. augusta 2014  
Zita Farkašová (59) 27. augusta 2014  
Juraj Kurucz (69) 5. septembra 2014  
Milan Hronský (69) 8. septembra 2014  
Gizela Brehovská (82) 13. septembra 2014  
Anton Uher (83) 24. septembra 2014

**Bývalí občania mesta:**

Helena Czikhartová, r. Józsová (81) 4. 8. 2014  
Miloslav Grošaft (90) 11. 8. 2014  
Alexander Kováč (82) 12. 8. 2014  
Mária Héderváriová, r. Farkašová (85) 6. 9. 2014  
Mária Botlová, r. Linková (74) 22. 9. 2014  
Mária Zatlukajová (89) 22. 9. 2014  
Veronika Bezáková, r. Kirpálová (76) 24. 9. 2014  
*Nech odpočívajú v pokoji...*

## Spomínáme

Dňa 9. augusta 2014, vo veku 81 rokov nás navždy opustila naša milovaná **Helena Czikhartová, rod. Józsová**. So žiaľom v srdci ďakujeme príbuzným a známym, že odprevadili na poslednej ceste našu milovanú mamičku, babku, prababku a sestru. Ďakujeme, že ste sa svojou prítomnosťou, kvetinovými darmi a vencami snažili zmierniť náš žiaľ. smútiaca rodina



S hlbokým žiaľom v srdci oznamujeme, že 11. augusta 2014 navždy dotklo šľachetné srdiečko nášho milovaného, obetavého otca **Miloslava Grošafta**. Opustil nás vo veku 90 rokov, jeden a pol roka po mamičkinej smrti. Ďakujeme všetkým, ktorí mu prišli dať posledné z bohom. S láskou spomínáme. dcéry a vnúčatá s rodinami



Ďakujeme všetkým príbuzným, známym a priateľom za účasť na poslednej rozlúčke s otcom, dedkom a pradedom **Petrom Kurtanským**, ktorý nás navždy opustil 19. augusta 2014 vo veku 78 rokov. smútiaca rodina



„Čo to máš v ruke? Spomienku... A prečo ju držiš tak silno?  
Lebo je jediná, čo nám zostalo...“

Ďakujeme všetkým príbuzným a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť s milovaným manželom, otcom, dedkom, bratom, svokrom **Jurajom Kuruczom**, ktorý nás navždy opustil dňa 5. septembra 2014 vo veku 69 rokov. Ďakujeme vám za vyjadrenú sústrasť, ktorou ste sa snažili zmierniť náš žiaľ. manželka a deti s rodinami



*Človek odchádza, ale všetko čo nám dal, ostáva v nás.*  
S láskou a žiaľom v srdciach si pripomínáme 1. výročie úmrtia nášho drahého manžela, otca, svokra, dedka, pradedka, brata a švagra **Dušana Majerského**, ktorý nás navždy opustil 25. septembra 2013 vo veku 73 rokov. S láskou spomína celá rodina.



Dňa 15. októbra 2014 sme si pripomenuli prvé výročie úmrtia našej drahej **Alžbety Recskovej**. Kto ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku pri prvom výročí jej úmrtia. synovia Jozef a Zoltán s rodinami



*Stále je ťažko a smutno nám všetkým, nič už nie je také, aké bolo predtým, všade okolo nás chýba aj Tvoj hlas, mal si rád život, my Teba a Ty nás. Skromný a láskavý si bol vo svojom živote, veľký vo svojej láske a dobrote.*  
Dňa 17. októbra 2014 sme si pripomenuli prvé výročie úmrtia nášho drahého **Ladislava Kromera**. Čas plynie ako tichej rieky prúd, kto Ťa mal rád, nemôže zabudnúť. smútiaca rodina



*Nezabudla som, len sa učím žiť s tým, že už nie si pri mne...*  
Dňa 14. novembra 2014 uplynú tri roky, čo ma vo veku 51 rokov navždy opustil milovaný manžel **Imrich Slíž**. S láskou spomína manželka Helena.



S láskou v srdciach, slzami v očiach, sme si dňa 13. októbra 2014 pripomenuli 4. výročie úmrtia nášho milovaného manžela, otca, deda **Štefana Daniho**. manželka, synovia a dcéra s rodinami



S láskou a žiaľom v srdciach si pripomínáme 5. výročie úmrtia našej drahej mamky, svokry, starej a prastarej mamky a príbuznej **Márie Majerskej**, ktorá nás navždy opustila 28. septembra 2009 vo veku 96 rokov. S láskou spomína smútiaca rodina.



S hlbokým zármutkom v srdci spomínáme na našich drahých **Viliama Nagya** a na jeho sestru



**Juliannu Panyikovú rod. Nagyovú**, ktorí nás pred desiatimi rokmi, 22. októbra navždy opustili. Kto ste ich poznali, venujte im tichú spomienku. smútiaca manželka a celá rodina



S láskou spomínáme na naše milované mamičky, 1. novembra na **Helenu Gersitzovú rod. Rumanovú** z Malej Mače, pri príležitosti 35. výročia jej úmrtia,



dcéry s rodinami, a 9. novembra na **Teréziu Katonovú rod. Sidovú**, pri príležitosti 10. výročia jej úmrtia syn s rodinou

**Uzavierka budúceho čísla je 28. novembra 2014 • Svoje články, oznamy a inzeráty pošlite e-mail: [evasudova@gmail.com](mailto:evasudova@gmail.com) alebo ich odovzdajte v knižnici v Inovatechu. • kontakt: 0905 863 495**



Informačný spravodajca občanov, dvojmesačník, EV 3995/10, vydáva mesto Sládkovičovo, Fučíkova 329, 925 21 Sládkovičovo, IČO: 00306177, dátum vydania č. 5/2014: 29. október 2014 Redakčná rada: predseda - Ing. Anton Szabó, primátor mesta, Eva Sudová, Mária Szabóová, PaedDr. Eva Bodová, Mgr. Melinda Srejnerová, Arpád Dömötör, Mgr. Zuzana Kováčsová, tajomníčka - Mária Pišiová. Adresa: Život v Sládkovičove, Mestský úrad, 925 21 Sládkovičovo, tel: 031/784 28 35, e-mail: [evasudova@gmail.com](mailto:evasudova@gmail.com), zapísané: OÚ Galanta 7/1992. **Redakcia si vyhradzuje právo redakčne skracovať a upravovať príspevky dopisovateľov. Názory dopisovateľov v príspevkoch nemusia odrážať mienku redakcie.**

Mesto Ivančice získalo dotáciu na projekt *Poznávame gastronómii, tradície a kultúru* Programu cezhraničnej spolupráce Česká republika-Slovenská republika, pričom partnerom tohto projektu bolo mesto Sládkovičovo. Naše družobné vzťahy sú vynikajúce a ivančické družstvo sa už roky zúčastňuje na klobásovom festivale i na súťaži vo varení halásle a aj my sme už dvakrát navštívili ivančický Grillfest a Svatováclavské trhy.

Tentoraz sme do Ivančíc vycestovali v silnom zložení - Klobásový klub, spevácky súbor Hahota a zástupcovia vedenia mesta. Na Grillfeste sme pre návštevníkov ugrilovali 45 kg klobás a ďalšie pochútky ako plnená panenka či grilovaná krkovička. Hostia z Gerendášu navarili výborné halásle, naše dievčatá ponúkali vynikajúce domáce koláče, harmonikár Tiborko Ondrejko so svojimi speváčkami bavil návštevníkov. Vystúpenia speváčok z Hahoty dodali akcii medzinárodný punc. Všetky grilovacie tímy sa riadne namakali, všetko sa pojedlo, popilo, vydarilo sa aj počasie a tak celá akcia dopadla na výbornú. Grillfestu sa tentoraz zúčastnilo osem tímov, z čoho dva boli slovenské, jeden maďarský a jeden slovinský. Sládkovičovský klobásový klub získal ocenenie poroty i divákov za najlepšiu prezentáciu, ale najviac nás tešilo, že naše klobásky všetkým chutili a že sme sa stretli so starými kamarátmi a našli sme si aj nových priateľov.

Naši milí hostitelia sa o všetkých výborne starali. Jeden večer nás pohostili na rozprávkovom Stříbskom mlyne, kde sídli šarmantný Josef Zahradník so ženou Irenkou a druhý večer pripravili pre súťažné družstvá posedenie v centre voľného času. Navštívili sme aj zaujímavé zábavné centrum Permónium v Oslavonoch.

Cítili sme sa tak dobre, že sme všetkých ivančických organizátorov vymenovali za dobrých kamarátov Klobásového klubu a aj touto cestou im ešte raz ďakujeme.

ES



## Branný pretek malých hasičov pekné jesenné podujatie pre deti

V náhradnom termíne 18. októbra 2014 sa tento rok konal tradičný pretek mladých hasičov, ktorého sa zúčastnilo 12 družstiev mladších a starších žiakov od Pezinka až po Suchú nad Parnou. **Naši starší žiaci skončili na peknom druhom mieste za Šenkvicami a medzi mladšími žiakmi boli najúspešnejšie deti z Kráľovej pri Senci.**

Ďakujeme všetkým, ktorí nám pomohli akciu zrealizovať - mestu Sládkovičovo, PZ Dudvák Sládkovičovo, TK Vincov les, Ľubošovi Švihranovi, Gabrielovi Tóthovi a ďalším sponzorom a dobrovoľníkom.

ES

